



**Stadt  
Wildenfels**

**AMTSBLATT**

Jahrgang 2013  
Donnerstag,  
28. November 2013

**Nr. 24**

# Wildenfelser Anzeiger

**Amtliche Mitteilungen  
für die Stadt Wildenfels**

**mit den Ortsteilen Härtensdorf, Wildenfels,  
Schönau, Wiesenburg und Wiesen**

Herausgeber: Stadt Wildenfels und Secundo-Verlag GmbH. Druck und Verlag: Secundo-Verlag GmbH, Auenstraße 3, 08496 Neumark, Telefon 03 76 00 / 36 75, Telefax 03 76 00 / 36 76. Verantwortlich für den amtlichen Teil ist der Bürgermeister Herr Kögler; für den übrigen Inhalt und Anzeigenteil Peter Geiger.

## Weihnachtsmarkt Schloss Wildenfels 30.11. - 01.12.2013 14:00 bis 18:00 Uhr



**Samstag, 14:00 Uhr** Pyramidenandrehen vor dem Rathaus mit dem Posaunenchor Härtensdorf

**Samstag/Sonntag**  
weihnachtliches Markttreiben im Schloss

*Ausstellung alter Puppenstuben und Kaufmannsläden in der unteren Rotunde*

Weihnachtsprogramm  
auf der  
Bühne im  
Schlosshof



Märchenstunde im Kaminzimmer

Weihnachtsmann verteilt Geschenke

gemeinsames Basteln von  
Weihnachtsschmuck

Erzgebirgische Volkskunst live erleben (schnitzen, klöppeln, spinnen, malen ...)

## Stadt Wildenfels      Öffentliche Bekanntmachung der Durchführung

der Wahl zum  Bürgermeister  Oberbürgermeister am **09. März 2014**

und für eine etwaige Neuwahl am **23. März 2014**

in **der Stadt Wildenfels**

### I. Zu wählen ist der

Höchstzahl der Bewerber  
je Wahlvorschlag:

Mindestzahl  
Unterstützungsunterschriften:

<input checked="" type="checkbox"/>	hauptamtliche Bürgermeister	<input type="checkbox"/>	Oberbürger- meister	1	40
-------------------------------------	--------------------------------	--------------------------	------------------------	---	----

### II. Aufforderung zur Einreichung von Wahlvorschlägen

1. Es ergeht hiermit die Aufforderung, Wahlvorschläge für diese Wahl

▶ frühestens am Tag nach dieser Bekanntmachung und

▶ spätestens am **10. Februar 2014** bis **18.00 Uhr**

beim Vorsitzenden des Gemeindevwahlausschusses schriftlich einzureichen.

Stadtverwaltung Wildenfels, Poststraße 26, 08134 Wildenfels, Zimmer 5.

2. Wahlvorschläge können von Parteien und Wählervereinigungen und auch von Einzelbewerbern eingereicht werden.

3. Bei einer etwaigen Neuwahl des  Bürgermeisters  Oberbürgermeister

können Wahlvorschläge ab dem **10. März 2014** bis spätestens **12. März 2014**, 18.00 Uhr, eingereicht werden. Wahlvorschläge für die erste Wahl gelten auch für die etwaige Neuwahl, sofern sie nicht bis **12. März 2014**, 18.00 Uhr, zurückgenommen werden.

### III. Inhalt und Form der Wahlvorschläge

1. Die Wahlvorschläge sind unter Beachtung der gesetzlichen Vorschriften aufzustellen. Die Wahlvorschläge müssen den Bestimmungen über Inhalt und Form der Wahlvorschläge in § 16 Kommunalwahlordnung (KomWO) entsprechen; die im § 16 Abs. 3 KomWO genannten Unterlagen sind den Wahlvorschlägen beizufügen.

2. Jeder Bewerber für die Wahl hat eine schriftliche Erklärung gemäß § 41 Abs. 4 Kommunalwahlgesetz (KomWG) abzugeben.

3. Vordrucke für Wahlvorschläge, Niederschriften über Bewerberaufstellungen und Zustimmungserklärungen sind - während der allgemeinen üblichen Öffnungszeiten - erhältlich:

Stadtverwaltung Wildenfels, Poststraße 26, 08134 Wildenfels, Zimmer 5.

### IV. Hinweise auf Unterstützungsunterschriften

1. Jeder Wahlvorschlag muss entsprechend der unter I. angegebenen Mindestzahl zum Zeitpunkt der Unterzeichnung des Wahlvorschlags Wahlberechtigten, die keine Bewerber des Wahlvorschlags sind, unterschrieben sein (Unterstützungsunterschriften).

2. Die Unterstützungsunterschriften können nach Einreichung des Wahlvorschlags bei der

Stadtverwaltung Wildenfels, Poststraße 26, 08134 Wildenfels, Zimmer 5.

während der allgemeinen Öffnungszeiten für die Wahl bis **10. Februar 2014**, 18.00 Uhr,

und bei etwaiger Neuwahl bis **12. März 2014**, 18.00 Uhr,

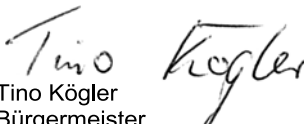
geleistet werden. Die Wahlberechtigten haben sich auf Verlangen auszuweisen.

Wahlberechtigte, die infolge Krankheit oder ihres körperlichen Zustandes die Unterzeichnung durch Erklärung vor einem Beauftragten der Verwaltung ersetzen wollen, haben dies beim Vorsitzenden des Gemeindevwahlausschusses

spätestens am **03. Februar 2014** schriftlich zu beantragen; dabei sind die Hinderungsgründe glaubhaft zu machen.

3. Der Wahlvorschlag einer Partei, die im Sächsischen Landtag vertreten ist, oder seit der letzten regelmäßigen Wahl im Stadtrat vertreten ist, oder als Bewerber den amtierenden Amtsinhaber enthält, bedarf jedoch keiner Unterstützungsunterschriften; dies gilt entsprechend für den Wahlvorschlag einer Wählervereinigung, wenn er von der Mehrheit der für die Wählervereinigung Gewählten, die dem Stadtrat zum Zeitpunkt der Einreichung angehören, unterschrieben ist.

Wildenfels, 28.11.2013

  
 Tino Kögler  
 Bürgermeister

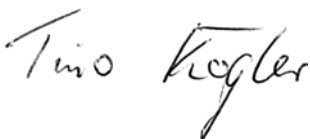
## Amtliche Bekanntmachungen

### Aufforderung an die Parteien und Wählervereinigungen im Wahlgebiet der Stadt Wildenfels, Vorschläge für die Bestellung der Beisitzer/-innen der Wahlvorstände für die Bürgermeisterwahl am 9. März 2014

Bei der Bestellung der Wahlvorsteher, der stellvertretenden Wahlvorsteher und der Beisitzer der Wahlvorstände sollen nach Möglichkeit die in der Stadt vertretenen Parteien und Wählervereinigungen angemessen berücksichtigt werden (§ 10 in Verbindung mit § 38 KomWG). Aus diesem Grund bitte ich die im Wahlgebiet der Stadt Wildenfels vertretenen Parteien und Wählervereinigungen, mir bis zum 10.01.2014 Wahlberechtigte des Wahlgebietes, die zur Tätigkeit in den Wahlorganen geeignet sind, vorzuschlagen.

#### Hinweis:

Die Mitglieder der Wahlvorstände und des Wahlausschusses sind ehrenamtlich tätig (§ 11 in Verbindung mit § 38 KomWG). Niemand darf in mehr als einem Wahlorgan Mitglied sein. Wahlbewerberinnen/Wahlbewerber und Vertrauenspersonen/stellvertretende Vertrauenspersonen für Wahlvorschläge dürfen keinem Wahlorgan angehören.



T. Kögler  
Bürgermeister

### 50. Sitzung des Stadtrates Wildenfels am 14. November 2013

Am Donnerstag, dem 14. November 2013, fand im Sportlerheim Wildenfels, Lindenallee 20 in Wildenfels, die 50. Sitzung des Stadtrates Wildenfels statt. In der öffentlichen Beratung wurden folgende Themen behandelt; die gefassten Beschlüsse werden hiermit bekannt gemacht.

- 1. Der Stadtrat Wildenfels beschließt, nach erfolgter Vorprüfung der Ergebnisse der Lärmuntersuchung, die Lärmaktionsplanung nicht fortzuführen, da der Einfluss auf mögliche Lärminderungsmaßnahmen an den betroffenen Stellen der Autobahn A 72 gemäß den Ergebnissen der durch die Gesellschaft für Akustik und Messwesen GmbH durchgeführten Lärmuntersuchung gering ist. Die Zuständigkeit für Planung und Umsetzung in dieser Straßenklassifizierung liegt bei der zuständigen Straßenbaubehörde.
- 2. Der Stadtrat beschließt, sich für die Belange der betroffenen Bürger weiterhin einzusetzen. Besonderes Augenmerk ist darauf zu legen, bei anstehenden Deckensanierungen auf lärmminimierenden Einbau von Straßendecken mit hinzuwirken.

#### Erläuterung:

Die Stadt Wildenfels hatte sich mit den Nachbarkommunen Wilkau-Haßlau, Reinsdorf und Hartenstein zusammenge-

schlossen, um Untersuchungen zur Lärmaktionsplanung gemäß § 47 d-f Bundesimmissionsschutzgesetz durchführen zu lassen.

Insbesondere ging es hierbei um die EG-Richtlinie über die Bewertung und Bekämpfung von Umgebungslärm. Hierbei wurde der Kfz-Verkehr von Straßen mit mehr als 3 Mio. Kfz pro Jahr untersucht.

Zunächst wurde eine Vorprüfung durchgeführt, das Ergebnis liegt seit Juli 2013 in den Kommunen vor. Der nächste Schritt beinhaltet die Erarbeitung eines Lärmaktionsplans.

Das Verfahren der Lärmaktionsplanung sieht eine umfangreiche Öffentlichkeitsbeteiligung vor. Die Öffentlichkeitsbeteiligung zum aktuellen Sachstand erfolgte in Form eines Vortrages durch die Gesellschaft für Akustik und Fahrzeugmesswesen GmbH (GAF) am 14.11.2013 zur durchgeführten Lärmaktionsplanung. Die Vorprüfung der Lärmaktionsplanung beinhaltet für die Stadt Wildenfels folgendes Ergebnis:

Es gibt im Bereich nördlich und südlich der BAB 72 in der Wohnbebauung Karl-Marx-Straße 8 betroffene Personen mit gesundheitlicher Relevanz und 33 Personen mit als Belästigung einzustufendem Verkehrslärm.

Für die Autobahn A 72 wurde ein Planfeststellungsverfahren als nicht wesentlich geänderte Straße durchgeführt, beinhaltet war dabei auch die Lärmuntersuchung.

Die Stadt Wildenfels hatte sich im Rahmen des Planfeststellungsverfahrens zur A 72 im Beteiligungsverfahren insbesondere im Hinblick auf Lärmschutz intensiv eingebracht.

Die Forderungen der Stadt Wildenfels und der betroffenen Bürger sind jedoch nicht voll umfänglich realisiert worden.

Die A 72 befindet sich nicht in Trägerschaft der Stadt Wildenfels, sodass weitere mögliche Lärminderungsmaßnahmen umzusetzen nur immer wieder gegenüber der zuständigen Behörde einzufordern sind.

Weitere Instrumente stehen derzeit leider nicht zur Verfügung. (Beschluss Nr. 319/50/2013)

- Der Stadtrat von Wildenfels beschließt die Wahl des hauptamtlichen Bürgermeisters am Sonntag, dem 9. März 2014, durchzuführen. Der Termin einer notwendig werdenden Neuwahl wird auf den 23.03.2014 festgesetzt. Das Ende der Einreichungsfrist für neue Wahlvorschläge zur etwa notwendig werdenden Neuwahl nach § 48 (2) SächsGemO wird auf den 12. März 2014 festgelegt. Der Bürgermeister wird beauftragt, die Wahl entsprechend Kommunalwahlgesetz für den Freistaat Sachsen §1 (4) in Verbindung mit § 38, unter Einhaltung der Frist von 90 Tagen vor dem Wahltag öffentlich bekannt zu machen. (Beschluss Nr. 320/50/2013)
- Gemäß §§ 8, 9 des Kommunalwahlgesetzes für den Freistaat Sachsen wählt der Stadtrat von Wildenfels Frau Sylvi Simon, Frau Renate Wappler, Frau Christiana Riedel, Herrn Danny Behrens, Herrn Stefan Giesecke und Herrn Gunter Flemig in den Wahlausschuss der Stadt Wildenfels für die Bürgermeisterwahl am 09.03.2014 und eine evtl. Neuwahl am 23.03.2014. (Beschluss Nr. 321/50/2013) sowie in den Wahlausschuss der Stadt Wildenfels für die Kommunalwahl am 25.05.2014 (Beschluss Nr. 322/50/2013)
- Der Stadtrat der Stadt Wildenfels legt für die Wahl des hauptamtlichen Bürgermeisters am 9. März 2014 sowie für eine eventuelle Neuwahl am 23. März 2014 und für die Kommunal- und Europawahl am 25. Mai 2014 sowie für die im Sommer 2014 stattfindende Landtagswahl die Wahlbezirke lt. Anlage fest.

**Begründung:**

Gemäß §3 EuWG in Verbindung mit §§ 12, 13 EuWO sowie §§ 2 (3), 50 (3) Kommunalwahlgesetz in Verbindung mit §§ 3, 4 KomWO: „... Die Wahlräume sollen nach den örtlichen Verhältnissen so ausgewählt und eingerichtet werden, dass allen Wahlberechtigten, insbesondere behinderten und anderen Menschen mit Mobilitätsbeeinträchtigung, die Teilnahme an der der Wahl möglichst erleichtert wird ...“ Dies kann für die Ortsteile Wildenfels, Härtensdorf und Schönau gewährleistet werden mit der Einrichtung der Wahllokale in der Mehrzweckhalle, Vereinshaus Härtensdorf und dem Versammlungsraum der FF Schönau. (Beschluss Nr. 323/50/2013)

- Abwägung der eingegangenen Bedenken, Anregungen und Hinweise zur Klarstellungs- und Ergänzungssatzung für das Gebiet Wildenfels – Gemarkung Wiesenburg, Flurstücke 117/9 und 219, „Kirchberger Straße abseits“  
Der Stadtrat von Wildenfels hat die vorgebrachten Bedenken, Anregungen und Hinweise aus den Stellungnahmen der berührten Träger öffentlicher Belange einschließlich der Nachbarkommunen mit folgendem Ergebnis geprüft: Siehe Abwägungsübersicht (Einzelbeschlüsse) als Anhang. Das Ergebnis wird mitgeteilt. Während der öffentlichen Auslegung des Satzungsentwurfes wurden keine Bedenken und Anregungen vorgebracht.  
(Beschluss Nr. 324/50/2013)
- Der Stadtrat von Wildenfels beschließt die Klarstellungs- und Ergänzungssatzung für das Gebiet Wildenfels – Gemarkung Wiesenburg, Flurstücke Nr. 117/9 und 219, „Kirchberger Straße abseits“.

**Begründung:**

Durch diese Satzung wird Baurecht im ausgewiesenen Bereich geschaffen. (Beschluss Nr. 325/50/2013)

- Der Stadtrat von Wildenfels beschließt die außerplanmäßigen Ausgaben in Höhe von 12.118,00 € für den durch die Stadt Wildenfels zu tragenden Straßenentwässerungsanteil zum Bau eines neuen Mischwasserkanals in der Ortsstraße „Am Graben“.

Der Straßenentwässerungsanteil wird aus liquiden Mitteln der Stadt Wildenfels finanziert.

**Begründung:**

Der Regional-Wasser/Abwasser-Zweckverband Zwickau/Werdau beauftragte vor dem grundhaften Straßenausbau der Straße „Am Graben“ durch die Stadt Wildenfels eine Firma mit der Erneuerung des vorhandenen Abwasserkanals. Der Baukostenzuschuss für die Einleitung der Straßenentwässerung beträgt 146,00 €/m. Der gesamte Straßenentwässerungsanteil beträgt 12.118,00 €. (Beschluss Nr. 326/50/2013)

- Der Stadtrat von Wildenfels beschließt außerplanmäßige Ausgaben 2013 in Höhe von 9.569,74 EUR für zusätzliche Kosten beim Umbau des bestehenden Kleinfeld-Hartplatzes zum Naturrasentrainingsplatz.

**Begründung:**

Die zusätzlichen Kosten beinhalten nicht geplante Kosten für die Baustraße (Zufahrt), Kosten für ein zusätzliches zweiflügeliges Tor, Kosten für die Verlegung eines Elektrokabels sowie Kosten für die Entsorgung von Altmüll und für den Umbau eines Schachtes von einer Abwasserleitung. (Beschluss Nr. 327/50/2013)

Tino Kögler

Bürgermeister

## Anlage zu Beschluss Nr. 323/50/2013 – Bekanntmachung der Wahlräume für die Wahlen 2014: Bürgermeisterwahl, Kommunalwahl, Europawahl, Landtagswahl 2014

Nr. des Wahlbezirks	Abgrenzung des Wahlbezirks	Lage des Wahlraums
1	Am Graben, Berggasse, Eichberg, Gartenweg, Hartensteiner Straße Kirchplatz, Lindenallee, Markt, Parkstraße, Poststraße, Schlossstraße, Schönauer Straße Schulstraße, Siedlungsweg, Waldstraße, Weinleithe, Weststraße, Wiesenburger Straße, Wiesenstraße, Zwickauer Straße	Mehrzweckhalle Schulstraße 5 08134 Wildenfels – <b>barrierefrei</b> –
2	Arno-Schmidt-Straße, Karl-Marx-Straße, Lößnitzer Straße, Ortsliste, Otto-Nuschke-Straße, Schulplatz	Vereinshaus Schulplatz 4 08134 Wildenfels OT Härtensdorf – <b>barrierefrei</b> –
3	Alte Grünauer Straße, Bahnstraße, Dorfplatz, Gewerbepark, Muldenweg, Neue Straße, Siedlung, Weißbacher Straße, Wildenfeser Straße	Versammlungsraum FF Schönau Alte Grünauer Straße 2 08134 Wildenfels, OT Schönau – <b>barrierefrei</b> –
4	Cunersdorfer Straße, Dorfstraße, Ernst-Schneller-Straße, Gartenstraße, Haaraer Straße, Karl-Marx-Siedlung, Kirchberger Straße, Lindenstraße, LPG-Siedlung, Obere Straße, Ringstraße, Schäfereiweg, Schneeberger Straße, Schulberg, Wiesenweg	Feuerwehrgerätehaus Wiesenburg Lindenstraße 27A 08134 Wildenfels, OT Wiesenburg – <b>nicht barrierefrei</b> –

## Zur Information

### geänderte Öffnungszeiten der Stadtverwaltung am 28. November 2013

Die Stadtverwaltung bleibt am

**Donnerstag, dem 28. November 2013, am Nachmittag**

geschlossen.

Öffnungszeit an diesem Tag von 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr.

Tino Kögler

Bürgermeister

### Neue Öffnungszeiten der Stadtverwaltung ab Donnerstag, dem 02.01.2014

Montag: 09.00 – 12.00 Uhr  
 Dienstag: 09.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 18.00 Uhr  
 Mittwoch: geschlossen  
 Donnerstag: 09.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 18.00 Uhr  
 Freitag: 09.00 – 12.00 Uhr

## Sprechtage der Schiedsstelle

nächster Sprechtag: Dienstag, 3. Dezember 2013

Sprechzeit ist von 16.30 bis 18.00 Uhr im Rathaus Wildenfels.

## Redaktionsschlussstermine

Redaktionsschluss: 3. Dezember 2013

Auslieferung: 12. Dezember 2013

Redaktionsschluss: 17. Dezember 2013

Auslieferung: 9. Januar 2014



## Ehejubiläare bitte im Meldeamt melden

Es ist inzwischen zu einer schönen Tradition geworden, dass der Bürgermeister Geburtstagsglückwünsche an Altersjubilare übermittelt. Auch den Ehepaaren soll natürlich zu ihrem 50., 60., 65., 70. oder gar 75. Ehejubiläum gratuliert werden.

Wir haben alle uns bekannten Ehepaare benachrichtigt, die 2014 o. g. Ehejubiläum begehen. Leider sind bislang noch nicht alle Daten von Eheschließungen amtlich bekannt. Sollten Sie kein Schreiben erhalten haben, dennoch 2014 ein solches Ehejubiläum begehen, teilen Sie uns den Tag des Ehejubiläums möglichst umgehend mit.

Als Nachweis genügt eine Kopie der Eheurkunde.

Das Einwohnermeldeamt nimmt die Mitteilung auch schriftlich unter der Anschrift

Stadtverwaltung Wildenfels

Meldebehörde

Poststraße 26

08134 Wildenfels

entgegen.

## 40 Jahre Weihnachts-Pyramide

Für uns Erzgebirger gehört zur Weihnachtszeit neben dem Schwibbogen, den Räuchermännchen, Engel und Bergmann, eine Pyramide in die Stuben. Aber seit vielen Jahren schmücken auch übergroße Pyramiden Städte und Dörfer, was nicht nur für die Einwohner, sondern auch für die Fremden zu einer stimmungsvollen Weihnachtszeit verhilft. So hatten sich auch vier Wildenfelser Rentner zusammengetan und über den Bau einer großen Pyramide für Wildenfels beraten. Es waren Kurt Schmalfuß, Fritz Rothe, Erich Scheffler, Erich Weigelt. Es gibt ja das Sprichwort: Rentner haben niemals Zeit. Und von da an konnten diese Rentner das wörtlich nehmen, denn freie Zeit war für sie zum Fremdwort geworden. 2500 Stunden saßen sie an dieser herrlichen Pyramide, derer wir uns heute noch erfreuen dürfen. Am 2.12.1973 wurde sie feierlich der Stadt Wildenfels übergeben. Der Standort war damals direkt vor dem Rathaus, auf der Seite zur Poststraße. Ein verblichenes Farbfoto erinnert daran.



Die Pyramide steht jetzt neben dem Rathaus am Hang. Wir erinnern uns gerne daran, wie sie in jedem Jahr angedreht wurde. Unsere Wildenfelserin Frau Elfriede Fell mit ihrem DFD-Chor sorgte 16 Jahre für die feierliche Umrahmung. Heute übernimmt dies der Posaunenchor von Härtensdorf unter Leitung von Stefan Viertel. Das Pyramiden-Andrehen ist eine sehr schöne und auch ergreifende Veranstaltung.

Haben sich die vier Wildenfelser Männer mit dem Bau der Pyramide ein bleibendes Denkmal geschaffen, so sollten auch alle anderen fleißigen Helfer nicht vergessen werden, welche sich in jedem Jahr mit dem Aufbau, Abbau und Werterhaltung der Pyramide beschäftigen. Viele leben auch nicht mehr.



Freuen wir uns wieder auf die Weihnachtspyramide, wenn die geschnitzten Figuren Blaufarbenwerker, Bergschmied, Bergknappe, Hüttenarbeiter und Steiger wieder ihre Runden drehen, wie vor 40 Jahren.



Eine schöne Advents- und Weihnachtszeit wünscht  
Ihre Monika Badock

## Wildenfesler Weihnachtsmarkt am 30.11. und 01.12.2013, 14.00 – 18.00 Uhr

Eine Adventszeit ohne Puppenstuben – undenkbar. Kinderaugen leuchten, Eltern, Großeltern und Urgroßeltern kommen ins Erzählen.

Auf fast jedem Dachboden kann man sie finden. Dort hat Andreas Möckel aus Zwickau/Eckersbach nicht nur Puppenstuben, sondern auch Kaufmannsläden meistens ganz zufällig entdeckt und zusammengetragen. Oftmals in einem erbärmlichen Zustand wurden sie liebevoll von ihm restauriert und stilgerecht eingeräumt. Dabei achtete Herr Möckel immer darauf, nur Schadhafes zu erneuern oder auszutauschen. So ist der Charme der alten Zeit erhalten geblieben.

Wir, der Freundeskreis Schloss Wildenfels, sind der Meinung, diese kleinen Zeitzeugen sollten nicht im Verborgenen bleiben. Deshalb konnten wir Herrn Möckel überreden, eine Ausstellung zu gestalten.

Diese kann ab dem ersten Advent auf Schloss Wildenfels besichtigt werden. Eine Extravitrine präsentiert neben den Puppenstuben und Kaufmannsläden alten Baumschmuck, 3-D-Adventskalender und viele kleine Utensilien, die in den Puppenstuben keinen Platz mehr fanden.

Na, neugierig geworden? Dann kommen Sie auf Schloss Wildenfels und tauchen sie ein in die Kinderzeit der Omas und Uromas.

## Herzliche Einladung zu Weihnachtsveranstaltungen in Wildenfels



### Seniorenweihnachtsfeier

**10. Dezember 2013 – 15.00 Uhr – Landgaststätte Wiesen-  
burg**

Stadtverwaltung Wildenfels, Team Mehrgenerationenhaus „Kinderidylle“, Team der Landgaststätte Wiesenburg  
Tel. 5593321 oder 01628021905)

### Adventsnachmittag

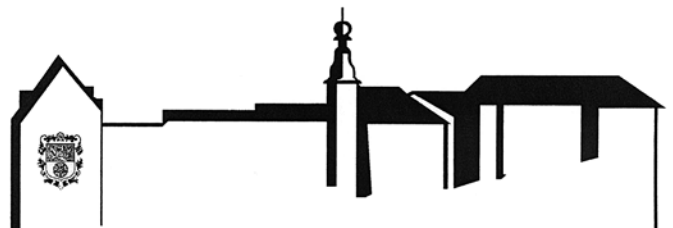
**2. Dezember 2013 – 15.00 bis 17.00 Uhr – Mehrzweckhalle  
Wildenfels**

Pflegedienst „Helfende Hände“ GmbH Wildenfels, Tel. 4440

### Weihnachtsfeier

**5. Dezember 2013 – 14.30 Uhr – Mehrzweckhalle Wilden-  
fels**

DRK-Sozialstation Wildenfels, Tel. 8444



# Hutzenabend im Schlosskeller am 14.12.2013

Lassen Sie sich von einem erzgebirgischen  
Mundartsprecher mit Geschichten oder  
Anekdoten unterhalten und genießen Sie  
die weihnachtliche Stimmung!

**Beginn: 19.00 Uhr**  
**Eintritt: 5,00 Euro**

Kartenvorbestellung  
erforderlich!



Telefonisch - (037603) 58569  
oder im Büro d. Freundeskreis  
Schloss Wildenfels e.V.

## Ärztlicher Notfalldienst

### Notrufnummern

Polizei	110
Feuerwehr/Rettungsdienst	112
Einheitliche Rufnummer für den ärztlichen Bereitschaftsdienst aller medizinischen Bereiche unabhängig vom Wohn- und Aufenthaltsort	116 117

### Ärztlicher Bereitschaftsdienst

#### Dienstzeiten des Bereitschaftsdienstes

Montag	von 19.00 Uhr bis dienstags 7.00 Uhr
Dienstag	von 19.00 Uhr bis mittwochs 7.00 Uhr
Mittwoch	von 14.00 Uhr bis donnerstags 7.00 Uhr
Donnerstag	von 19.00 Uhr bis freitags 7.00 Uhr
Freitag	(durchgängig bis Montag) von 14.00 Uhr bis 7.00 Uhr

An gesetzlichen Feiertagen und Brückentagen (Montag oder Freitag zwischen einem Feiertag und einem Wochenende) besteht Bereitschaft vom Vorabend 19.00 Uhr bis zum darauf folgenden Werktag 7.00 Uhr.

#### Die zentrale Rufnummer ist im Bedarfsfall anzurufen:

#### Rettungsleitstelle Zwickau: Tel. 0375 19222

Reinsdorf, Friedrichsgrün, Vielau, Wilkau-Haßlau, Cainsdorf, Culitzsch, Silberstraße, Wildenfels, Hartenstein

### Zahnärzte



Samstag, Sonntag, Feiertag	10.00 Uhr – 12.00 Uhr
Brückentag (Werktag)	10.00 Uhr – 12.00 Uhr

#### 30.11.2013 – 01.12.2013

Kathrin Papp  
Bahnhofstr. 2, 08115 Lichtentanne, Tel. 0375/527967

#### 07.12.2013 – 08.12.2013

Dipl.-Med. Matthias Pistorius & Dipl.-Stom. Sabine Pistorius  
Cainsdorfer Str. 13, 08112 Wilkau-Haßlau, Tel. 0375/671144

#### 14.12.2013 – 15.12.2013

Dipl.-Stom. Ina Klinge  
Lengenfelder Str. 12, 08107 Kirchberg, Tel. 037602/64510

### Apotheken



werktags	18.30 Uhr – 08.00 Uhr
sonnabends	08.00 Uhr – montags 08.00 Uhr
feiertags	durchgehend 08.00 – 08.00 Uhr nächster Tag
27. 11.2013	Wilhelm-Busch-Apotheke, Magazinstraße 19 08056 Zwickau, Tel. 0375/2001575 Mohren-Apotheke, Marktplatz 17 08118 Hartenstein, Tel. 037605/6214
28. 11.2013	Robert-Koch-Apotheke Äußere Plauensche Straße 26, 08056 Zwickau Tel. 0375/291253
29.11.2013	Oberplanitzer Apotheke, Cainsdorfer Str. 2 08064 Zwickau, Tel. 0375/785258
30. 11.2013	Paulus-Apotheke, Marienthaler Str. 104 08060 Zwickau, Tel. 0375/523722

	Apotheke zur Post, Auerbacher Str. 28 08107 Kirchberg, Tel. 037602/7164
01.12.2013	Aktiv-Apotheke Neuplanitz, Marchlewskistraße 4 08062 Zwickau, Tel. 0375/781103
02.12.2013	Guten-Tag-Apotheke, Innere Plauensche Str. 14 08056 Zwickau, Tel. 0375/2714434
03.12.2013	Apotheke Eckersbach im Gesundheitszentrum Scheffelstr. 46, 08066 Zwickau Tel. 0375/4400196 Mariannen-Apotheke, Thanhofer Straße 13 08115 Lichtentanne, Tel. 0375/523932
04.12.2013	Sachsenring-Apotheke, Crimmitschauer Str. 74 08058 Zwickau, Tel. 0375/212538 Stadt-Apotheke Kirchberg, Lengenfelder Str. 2 08107 Kirchberg, Tel. 037602/66338
05.12.2013	Apotheke im Kaufland, Äußere Dresdner Str. 25 08066 Zwickau, Tel. 03751281358 Apotheke an der Muldentalklinik Cainsdorfer Str. 25 a, 08112 Wilkau-Haßlau Tel. 0375/6779760
06. 12.2013	Virchow-Apotheke, Karl-Keil-Str. 48/50 08060 Zwickau, Tel. 0375/529557
07.12.2013	Vital-Apotheke, Marienthaler Str. 143 08060 Zwickau, Tel. 0375/525152 Löwen-Apotheke, Karl-Marx-Straße 1 A 08134 Wildenfels OT Härtensdorf Tel. 037603/8263
08.12.2013	Central-Apotheke, Bahnhofstr. 9 08056 Zwickau, Tel. 03751293020 Saxonia-Apotheke, Auerbacher Straße 71 08147 Crinitzberg/Bärenwalde Tel. 037462/6490
09.12.2013	Paracelsus-Apotheke, Werdauer Str. 68 08060 Zwickau, Tel. 0375/572796 Apotheke am Borberg, Borbergweg 08107 Kirchberg, Tel. 037602/7156
10.12.2013	Muldentalklinik-Apotheke Altenburger Str. 6, 08129 Mosel Tel. 037604/4800 Bären-Apotheke Wilkau-Haßlau Zwickauer Straße 37, 08112 Wilkau-Haßlau Tel. 0375/3532456
11.12.2013	Mohren-Apotheke, Leipziger Straße 176 08060 Zwickau, Tel. 0375/300250 Bären-Apotheke, Löbnitzer Str. 47 08141 Reinsdorf, Tel. 0375/277010
12.12.2013	Löwen-Apotheke, Hauptmarkt 15 – 17 08056 Zwickau, Tel. 03751213880

### Tierärztlicher Bereitschaftsdienst für Groß- und Kleintiere



#### 23.11. – 29.11.2013

Dr. Rummer, Tel. 03772/28361 und 0152-29178590

#### 30.11. – 06.12.2013

Dr. Prell, Tel. 2836

#### 07.12. – 13.12.2013

Dr. Rummer, Tel. 03772/28361 und 0152-29178590

## DRK-Begegnungsstätte „Am Schloss“



### Bei uns für Sie im Monat Dezember

#### 02.12.2013 – Seniorennachmittag – Singen

14.30 Uhr Wir singen in geselliger Runde schöne Weihnachtslieder

#### 05.12.2013 – Weihnachtsfeier

14.30 Uhr in der Mehrzweckhalle Wildenfels



#### 09.12.2013 – Adventsfahrt nach Annaberg-Buchholz

13.00 Uhr Besuch der Annaberger Backwaren mit Führung und Kaffeetrinken  
Kosten: 37,00 €

#### 12.12.2013 – Spielenachmittag

14.30 Uhr Mensch ärgere Dich nicht und andere schöne Spiele in geselliger Runde

#### 16.12.2013 – Bastelnachmittag

14.30 Uhr mit Frau Kröhnert  
Wir gießen selbst schöne Kerzen für das bevorstehende Fest  
Unkostenbeitrag: 3,00 €

**Vom 24.12. bis 02.01.14 bleibt unsere Cafeteria geschlossen.**

#### Jeden Dienstag

14.30 – 15.30 Uhr Gedächtnistraining

#### Jeden Mittwoch

10.00 – 11.00 Uhr Sitzgymnastik

#### Jeden Mittwoch

13.00 – 16.00 Uhr Handarbeit

Wir freuen uns auf Ihr Kommen.

Möchten Sie mehr Informationen oder haben Sie Fragen zu unseren Angeboten, so rufen Sie einfach unter folgender Rufnummer an: 037603/550760.

## Rotes Kreuz hilft nach schwerstem Wirbelsturm

**Der verheerende Wirbelsturm „Haiyan“ ist mit Windgeschwindigkeiten in Rekordhöhe und gewaltiger Zerstörungskraft über die Philippinen hereingebrochen. Das Philippinische Rote Kreuz (PRC) leistet das Menschenmögliche. Wir können mit einer Spende helfen!**

Die Spitzenwindgeschwindigkeiten von „Haiyan“ lagen bei 275 Kilometern in der Stunde, weit über der Schwelle zur gefährlichsten Taifun-Kategorie.

„Haiyan“ wurde von heftigen Regenfällen begleitet und gilt als der schwerste Wirbelsturm auf den Philippinen innerhalb der vergangenen 30 Jahre. Mehr als 680 000 Menschen in 22 Provinzen mussten ihre Häuser in Küstengebieten oder anderen gefährdeten Regionen verlassen.

Das Philippinische Rote Kreuz (PRC) hat in Zusammenarbeit mit den lokalen Behörden die umfangreichen Evakuierungen in den betroffenen Gebieten etwa 650 Kilometer südöstlich der Hauptstadt Manila unterstützt. Weitere Helfer des Roten Kreuzes auf den Philippinen sind mobilisiert und wurden in die Region entsendet. Bereits im Vorfeld des Sturms hatten Rotkreuz-Helfer über ein Frühwarnsystem die Menschen alarmiert und Sicherheitshinweise ausgegeben.

Das Deutsche Rote Kreuz ruft nach dem verheerenden Taifun zu Spenden für die notleidende Bevölkerung auf den Philippinen auf. Den Menschen in den betroffenen Regionen fehlt es

am Nötigsten. Etliche Straßen sind unpassierbar, Strom- und Telefonnetz sind teilweise zusammengebrochen, viele der insgesamt rund 4,3 Millionen Betroffenen sind von der Außenwelt abgeschnitten. „Wir arbeiten mit Hochdruck daran, dringend benötigte Hilfsgüter in die betroffenen Regionen zu bringen. Wichtig bleibt, die Lage auch in abgelegenen Gebieten weiter zu erkunden. Wir erwarten einen sehr großen Bedarf an allem Lebensnotwendigen“, sagt Christof Johnen, Leiter der Internationalen Zusammenarbeit beim Deutschen Roten Kreuz.“

Nach bisherigen Erkenntnissen sind in 39 Provinzen, die 650 Kilometer südöstlich der Hauptstadt Manila liegen, etwa eine Million Familien von Taifun „Haiyan“ betroffen. Mehr als 2000 Häuser wurden vollständig zerstört. Das Ausmaß der Zerstörung ist massiv. Umgestürzte Bäume und Masten sowie unterspülte Straßen erschweren an vielen Orten das Fortkommen der Helfer und damit die Versorgung der Betroffenen. Es fehlt an sauberem Trinkwasser.

### Das DRK bittet um Ihre Spende für die Opfer des Wirbelsturms:

**Spendenkonto: 41 41 41, Bank für Sozialwirtschaft BLZ: 370 205 00, Stichwort: Wirbelsturm**

Sie können auch online Spenden unter: [www.drk.de](http://www.drk.de)  
Jeder Euro zählt in der Not!

### So hilft Ihre Spende

- Mit 20 € kann ein Hygienepaket einer 5-köpfigen Familie für 1 Monat zur Verfügung gestellt werden.
- Mit 40 € können Materialien für eine Notunterkunft bereitgestellt werden.
- Mit 60 € können 2 Küchensets zur Verfügung gestellt werden.



## Altersjubilare

Die Stadtverwaltung Wildenfels gratuliert allen Jubilaren, die in den nächsten vierzehn Tagen Geburtstag feiern, recht herzlich und wünscht Ihnen alles Gute, Gesundheit und Erfüllung im weiteren Leben!



### Jubilare Wildenfels

28. November 2013	Frau Ingeborg Möhler	90 Jahre
28. November 2013	Frau Christel Pfüller	78 Jahre
29. November 2013	Frau Renate Taubert	70 Jahre
1. Dezember 2013	Frau Christa Löscher	79 Jahre
6. Dezember 2013	Herrn Heinz Porstmann	85 Jahre
6. Dezember 2013	Frau Gerda Mehlhorn	77 Jahre
7. Dezember 2013	Herrn Johannes Reuther	83 Jahre



8. Dezember 2013 Herr Herbert Körner 80 Jahre  
 11. Dezember 2013 Frau Anneliese Kahlert 86 Jahre

**Jubilare Härtensdorf**

4. Dezember 2013 Herr Gunter Landgraf 72 Jahre  
 11. Dezember 2013 Herr Axel Franz 73 Jahre

**Jubilare OT Schönau**

7. Dezember 2013 Herr Hans Barth 71 Jahre

**Jubilare OT Wiesen**

28. November 2013 Herr Paul Lasch 95 Jahre  
 30. November 2013 Herr Jürgen Schmidt 72 Jahre  
 7. Dezember 2013 Frau Erika Mahling 72 Jahre  
 9. November 2013 Herr Eberhard Weißmann 70 Jahre  
 12. Dezember 2013 Frau Christa Freitag 76 Jahre

**Jubilare OT Wiesenburg**

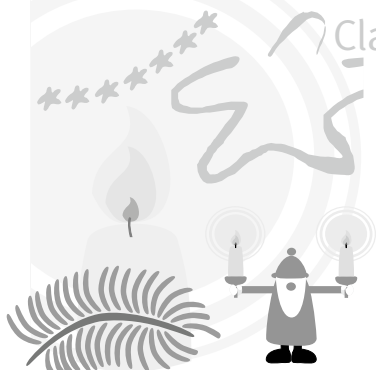
6. Dezember 2013 Frau Isolde Scheffler 81 Jahre



Hiermit bitten wir alle Senioren ab 70 Jahre, deren Geburtstag nicht im Amtsblatt und in der Tagespresse erscheinen soll, sich in der Stadtverwaltung zu melden. Bisherige Abmachungen bleiben bestehen.



Großes  
**WEIHNACHTSKONZERT**  
 der Kreismusikschule Zwickau



Clara Wieck

Es spielen und musizieren  
**Schüler, Lehrer, das  
 Projektorchester, die  
 Kinder** der musikalischen  
 Früherziehung  
 und **Freunde** der  
 Kreismusikschule Zwickau  
 "Clara Wieck"

Kirche Wildenfels  
 Wildenfels

Sonntag  
 08. Dezember 2013  
 17:00 Uhr

Eintritt: frei  
 (Es wird um eine Spende gebeten)

**Nachrichten aus der  
 Paul-Fleming-Oberschule  
 Volleyball-Schulmeisterschaft**



**8c schlägt die 9. und 10. Klassen**

Schon zweimal hat bis jetzt eine 9. Klasse die Schulmeisterschaft gewonnen, aber noch nie eine Klasse 8! Aus der sehr spielstarken Staffel A mit den Klassen 9b, 10a, 8a, 8c konnten sie sich nicht nur für das Halbfinale qualifizieren, sie gewannen auch ihr Spiel gegen die bis dahin ungeschlagene Mannschaft der 10a und wurden Gruppensieger dieser Staffel.

In der Staffel B gab es 3 Teams, die zwei Spiele für sich entschieden und die kleinen Punkte gaben den Ausschlag, dass einer der Geheimfavoriten (9c) mit einem schlechten Spiel aus dem Rennen war. Die 10c und die 9a sollten gegen die 8c und 10a im Halbfinale stehen. Hier gewann die 8c gegen die 9a mit 25:14 und die 10a gegen die 10c mit 25:17.

Im Spiel um Platz 3 gewann die 10c. Finale! Die große Frage war, ob die 8c gegen die 10a noch einmal so eine starke Leistung abrufen kann, die Kraft reicht und das Team zweimal gegen denselben Gegner hintereinander gewinnt.

Außerdem spielte das Team der 8c, welches sich ausnahmslos aus Spielern der ehemaligen Sportklasse rekrutierte, mit 3 Mädchen und 3 Jungen. Alle anderen Mannschaften, auch die 10. Klassen, spielten mit 4 Jungen und 2 Mädchen, wobei 2 Mädchen beim Volleyball-Mix obligatorisch waren.

In einem packenden Finale gewannen die Spieler Mika Hanke, Florian Hänel, Aaron Langer, Carolin Bieder, Leslie-Ann Gerisch und Lena Klötzer nach 1:1 Sätzen den Tie-Break und wurden als erste Klasse 8 Schulmeister im Volleyball!



Ficker  
 Sportlehrer

**Floorball: Hartensteiner Schulmannschaften erreichen komplett Regionalfinale**

Das Sportkreisfinale im Wettbewerb „Jugend trainiert für Olympia“ war für die Mixed-Mannschaften unserer Schule eine Pflichtaufgabe. In der Wettkampfklasse IV sind wir kampfflos in die nächste Runde eingezogen, da keine weiteren Meldungen eingegangen sind. In der Wettkampfklasse III (Klasse 7/8) traten wir gegen die Schüler der Oberschule Wilkau-Haßlau sowie gegen die Schüler des Gymnasiums Kirchberg an. Nach anfänglichem Abtasten konnten unsere Sportler eindeutig überzeugen. Am Ende hieß es 6:0 im Spiel Hartenstein-Kirchberg und 5:0 im Spiel Hartenstein – Wilkau-Haßlau. Auch die Wettkampfklasse II (Klasse 9/10) konnte überzeugen. Da nur eine Gegnermannschaft antrat, wurde der Spielmodus verändert: 2 Halbzeiten zu je 10 Minuten. Auch hier erzielten unsere Wettkämpfer ein klares Ergebnis: 9:2 im Spiel Hartenstein – Gymnasium Kirchberg.

Trotz dieser guten Spielergebnisse sind weitere Anstrengungen in allen Mannschaften notwendig, um am 7. Januar 2014 im Regionalfinale in Zwickau bestehen zu können. Hier fällt die Entscheidung, welche Teams sich für das Landesfinale in Leipzig qualifizieren.

Herzlichen Glückwunsch und viel Erfolg!

**Teilnehmer**

Wettkampfklasse II	Wettkampfklasse III
Maria Richter	Lena Klötzer
Vanessa Krause	Leslie-Ann Gerisch
Tessa Krause	Antonia Wohlan
	Sarah Wohlan
Florian Hänel	
Dominic Herrmann	Endris Förster
Samuel Ott	Mauricio Oertel
Justin Floß	Tommy Kißmehl
Fritz Arnold	Lukas Wunsch

R. Ficker/U. Winter  
Sportlehrer

**Kirchliche Nachrichten**

**Ev.-Luth. Kirchgemeinde Wildenfels**



**Jahreslosung 2013:**

Wir haben hier keine bleibende Stadt, sondern die zukünftige suchen wir.  
Hebräer 13,14

**1. Dezember 2013, 1. Advent**

17.00 Uhr Musikalischer Gottesdienst, Pfr. Zirnstein

**Montag, 2. Dezember 2013**

16.00 Uhr Adventssingen im Ort bei Alten und Kranken

**Mittwoch, 4. Dezember 2013**

14.00 Uhr Seniorenkreis im Pfarrhaus  
19.30 Uhr Erwachsenenkreis im Pfarrhaus

**8. Dezember 2013, 2. Advent**

9.30 Uhr Gottesdienst mit Hl. Abendmahl und Kindergottesdienst, Pfr. Zirnstein

**Dienstag, 10. Dezember 2013**

19.30 Uhr Männerwerk im Pfarrhaus

**Verstorben ist und kirchlich bestattet wurde:**

Frau Ilse Eckhard im Alter von 88 Jahren

**Christenlehre**

freitags: 2. – 4. Klasse 14.30 Uhr  
freitags: 5. – 6. Klasse 15.30 Uhr

**Außerdem**

Kirchenchor: donnerstags 19.30 Uhr im Pfarrhaus  
BG-Chor: dienstags 20.00 Uhr im Jugendraum  
Jungchar: Freitag, 13.12. 17.00 – 19.00 Uhr im Pfarrhaus  
Band freitags 17.30 Uhr  
Jesus forever (Teeniechor): freitags nach Christenlehre  
Junge Gemeinde: freitags 19.00 Uhr im Pfarrhaus (außer in den Ferien)  
Landeskirchl. Gemeinschaft: sonntags 15.00 Uhr im Gemeinschaftssaal in Härtensdorf  
Frauenstunde Dienstag, 03.12. 19.00 Uhr im Pfarrhaus  
Kanzleistunde montags 15.00 – 18.00 Uhr (Tel. 037603 8366)

Es laden herzlich ein und grüßen

Pfr. Zirnstein und der Kirchenvorstand Wildenfels

**Kirche zu den Drei Marien \*\*\* Härtensdorf**



**Monatspruch Dezember 2013:**

In ihm war das Leben, und das Leben war das Licht der Menschen.  
Johannes 1, 4

**1. Dezember 2013, 1. Advent**

9.30 Uhr Familiengottesdienst, Diakon Dietrich

**Sonnabend, 7. Dezember 2013**

Ab

13.00 Uhr Singen und Blasen bei Alten und Kranken im Dorf

**8. Dezember 2013, 2. Advent**

9.30 Uhr Gottesdienst mit Hl. Abendmahl und Kindergottesdienst, Pfr. Richter und Taufgedächtnis

**Christenlehre**

montags: 2. Klasse 14.30 Uhr  
montags: 3. – 6. Klasse 15.30 Uhr

**Konfirmandenunterricht**

dienstags: 7. Klasse 17.00 Uhr  
donnerstags: 8. Klasse 17.00 Uhr

**Außerdem**

Freiwilliger Kirchenchor: dienstags 19.00 Uhr im Pfarrhaus  
Posaunenchor: mittwochs 19.00 Uhr im Pfarrhaus  
Kurrende: donnerstags 16.15 Uhr im Pfarrhaus (außer in den Ferien)  
Bibelgesprächskreis: Do., 05.12. 20.00 Uhr im Pfarrhaus

Junge		
Gemeinde:	freitags	19.00 Uhr im Pfarrhaus
Landeskirchl.		
Gemeinschaft:	sonntags	15.00 Uhr Gemeinschafts-
		saal in Härtensdorf
Frauenstunde:	Dienstag, 03.12.	19.00 Uhr im Pfarrhaus
Kanzleistunde:	dienstags	17.00 – 19.00 Uhr
		(Tel. 037603 8227)

Es laden herzlich ein und grüßen

*Pfr. Richter und der Kirchenvorstand zu Härtensdorf*

### Die Advents- und Weihnachtszeit in Härtensdorf

Das Jahr neigt sich seinem Ende zu, da kommt eine besonders geheimnisvolle Zeit – die Advents- und Weihnachtszeit steht vor uns mit all ihren Besonderheiten. Jeder bereitet sich auf ganz besondere Art und Weise darauf vor, so auch viele in Härtensdorf.



Am Sonnabend vor dem 1. Advent wird in Wildenfels die Pyramide angedreht, mit dabei der Härtensdorfer Posaunenchor. Am 1. Advent wird das neue Kirchenjahr eröffnet mit einem Familiengottesdienst, den die Kurrende mit ausgestalten wird. Am Sonnabend vor dem 2. Advent ziehen ab 13.00 Uhr die verstärkte Härtensdorfer Kurrende und Posaunenchor durchs Dorf, um besonders Alte und Kranke zu erfreuen. Am 2. Advent wird 9.30 Uhr u. a. Taufgedächtnis gefeiert. Das Wochenende um den 3. Advent herum wird geprägt von dem Härtensdorfer Weihnachtsmarkt und die Härtensdorfer Adventsmusik. Zur Härtensdorfer Adventsmusik werden neben musizierfreudigen Härtensdorfern wie der Band, dem Posaunenchor, der Kurrende und dem Freiwilligen Kirchenchor sowie Solisten auch in altbewährter Art und Weise der Männerchor Friedrichsgrün

uns auf dem Weg nach Bethlehem begleiten. Erklingen werden u. a. auch wiederentdeckte Werke aus dem 19. Jahrhundert, das mit seinen Unbeständigkeiten in vielem erinnert an unsere heutige Zeit. Zum 4. Advent wird eine Bildmeditation in der Kirche den Blick in Richtung Weihnachten lenken lassen. Am Heiligen Abend wir in diesem Jahr um 16.30 Uhr die Christvesper mit Krippenspiel in unserer altehrwürdigen Kirche sein und am 1. Feiertag wird ein Festgottesdienst um 9.30 Uhr stattfinden.

Lassen Sie sich also gerade jetzt herzlich nach Härtensdorf einladen.

## Die Kirchgemeinde der St. Rochuskirche zu Schönau lädt ein



### Sonntag, 01.12.2013 – 1. Advent

9.30 Uhr Familiengottesdienst mit Kinderchor  
in der Landgaststätte Wiesenburg  
mit Diakon Storch

### Montag, 02.12.2013

19.30 Uhr Kirchenvorstand

### Mittwoch, 04.12.2013

16.00 Uhr Bastelkreis

### Sonntag, 08.12.2013 – 2. Advent

In Schönau kein Gottesdienst.

9.30 Uhr Einladung nach Härtensdorf oder Wildenfels

### Montag, 09.12.2013

19.00 Uhr Mitarbeiter Kindergottesdienst

### Dienstag, 10.12.2013

14.30 Uhr Frauendienst

19.30 Uhr Innerer Ausschuss

### Sonntag, 15.12.2013 – 3. Advent

9.30 Uhr Sakramentsgottesdienst mit Saft  
im Klinikum Wiesen, Pfr. Richter

### Kindertreff

Kindertreff 16.00 Uhr – 18.00 Uhr

Jungen 1. und 3. Mittwoch im Monat

Mädchen 2. und 4. Mittwoch im Monat

### Konfirmandenunterricht

Klasse 7 freitags 16.30 Uhr

Klasse 8 montags 16.30 Uhr

**Chor** donnerstags 19.15 Uhr

**Kinderchor** freitags 16.45 Uhr

**Junge**

**Gemeinde** freitags 19.00 Uhr

Mit herzlichen Segenswünschen

*grüßen Pfr. Richter und Mitarbeiter*

## Jehovas Zeugen, Versammlung Kirchberg

Anschrift örtlicher Gemeindesaal: Lindenstraße 13a  
08134 Wildenfels OT Wiesenburg

### Zusammenkünfte

#### Jeden Freitag, 19.00 bis 20.45 Uhr

Versammlungsbibelstudium  
Schulkurs für Evangeliumsverkündiger  
Ansprachen und Tischgespräche

#### Sonntag, 08.12.2013

9.30 bis  
11.15 Uhr Vortrag, Thema:  
Vernünftig handeln in einer unvernünftigen Welt,  
anschließend Bibelbetrachtung, Thema: „Die  
Schöpfung zeigt uns den lebendigen Gott.“

#### Sonntag, 15.12.2013

9.30 bis  
11.15 Uhr Vortrag, Thema: Stützt sich deine Hoffnung auf  
die Wissenschaft oder auf die Bibel?, anschließend  
Bibelbetrachtung, Thema: „Dient als Sklaven für  
Jehova“

Alle Zusammenkünfte sind öffentlich und kostenlos.

Weitere Informationen finden Sie auch im Internet unter  
[www.jw.org](http://www.jw.org).

Müiterrunde	9.30 Uhr
am 11.12.2013	
Mädchentreff	16.00 – 18.00 Uhr
Termin nach Absprache	
Zeichnen	
04.12.2013	17.00 – 19.00 Uhr
Örtlichkeit: Schloss Wildenfels	
<b>Donnerstag:</b>	
Krabbelgruppe	9.30 – 10.30 Uhr
Veranstaltungsort: Hebammenpraxis Katrin Rother	
Seniorenachmittag	ab 14.00 Uhr
12.12.2013 Weihnachtsfeier	
Demenzberatung	14.00 – 17.00 Uhr
nach vorheriger telefonischer Vereinbarung	
Tel.: 0152/29318236 Ansprechpartner Frau Bachmann	
Jungstreff	16.00 – 18.00 Uhr
Termin nach Absprache	
<b>Freitag:</b>	
Kinderspieltreff	9.00 – 12.00 Uhr
nach Bedarf	
Weihnachtsbasteln für Familien	
am 06.12. und 13.12. 2013	18.00 – 21.00 Uhr

### Herzliche Einladung!

Zur diesjährigen Weihnachtsfeier des MGH/Familienzentrums am 12.12.2012 ab 15.00 Uhr (Senioren zur gewohnten Zeit, siehe oben) im Vereinshaus Härtensdorf. Wie immer wird es ein gemütliches Kaffeetrinken geben mit selbst gebackenen Plätzchen und Stollen, umrahmt von einem weihnachtlichen Programm. Lassen Sie sich überraschen!

### Jugendtreff Wildenfels

Parkour	donnerstags	16.00 – 18.00 Uhr
	samstags	13.00 – 15.00 Uhr
offener Treff	freitags	20.00 – 24.00 Uhr
	jeden Samstag	Nutzung möglich, nach Absprache mit Jugendleitung

### Weihnachtsfeier

am Samstag, 14.12.2013, ab 20.00 Uhr

### 2013 ein erfolgreiches und spannendes Jahr für die Jugendlichen

Die intensive Jugendarbeit begann dieses Jahr nach der Vorbereitung Anfang Februar und startete gleich mit den Winterferien. Diese wurden von den Jugendlichen dazu genutzt, eine Umgestaltung in den Jugendräumen vorzubereiten. Wir führten gemeinsame Gespräche mit den Jugendlichen, den ehrenamtlichen Mitarbeitern und dem Mehrgenerationenhaus. Nach einer Bedarfsermittlung öffneten wir den Jugendtreff jeden Freitag in der Zeit von 20 bis 24 Uhr. Als weiteres wünschten sich die Jugendlichen viele spannende Aktionen in der Jugendarbeit. So entstand im März eine Bowlinggruppe, diese trifft sich einmal im Monat, es gab ein Kickerturnier, einen Billiardabend, eine Spielenacht und einen Raclettabend und vieles mehr. Auch ein Besuch des „Tropical Islands“ konnte für die Jugendlichen organisiert und durchgeführt werden.

## Vereinsnachrichten

### Familienzentrum „Kinderidylle“ Härtensdorf e.V.



Mehr  
Generationen  
Haus

Otto-Nuschke-Straße 18, 08134 Wildenfels/Härtensdorf,  
Tel.: 037603/8751

### Unser Monatsprogramm Dezember 2013

#### Montag:

Frühstückstreff ab 09.00 Uhr  
– für alle, die lieber in Gesellschaft essen und Zeit und Lust  
haben, andere zu treffen, gleichzeitig Kinderbetreuung

Kinderspieltreff nach Bedarf 09.00 – 12.00 Uhr

Rückenschule 18.00 – 19.00 Uhr

Örtlichkeit: Wildenfels „alte“ Turnhalle

Sportgruppe 19.00 – 20.00 Uhr

Örtlichkeit: Wildenfels „alte“ Turnhalle

#### Dienstag:

Frühstückstreff ab 09.00 Uhr

Keramik für Familien 10.12.2013 18.30 Uhr

offener Spielmittag für Kinder 09.00 – 12.00 Uhr

#### Mittwoch:

Kinderspieltreff 9.00 – 12.00 Uhr  
nach Bedarf

Keramik für Familien 9.00 Uhr  
11.12.2013

Klöppeln für Familien 17.00 – 20.00 Uhr

Achtung! Termin diesmal am Mittwoch, 11.12.2013.



Im April stellten wir in Zusammenarbeit mit den Jugendlichen einen Antrag bei der Projektförderung „Hoch vom Sofa“ und starteten im Mai unser Projekt „Schulflair ade“. Nun setzten wir die geplante Umgestaltung der Jugendräume in die Tat um. Gemeinsam mit den Jugendlichen bekamen die Räume ein neues Flair.

Es wurden Graffitiapeten auf Gipskarton an den Wänden angebracht, Gardinen brachten einen neuen Blick auf die Fenster, die Tafeln wurden mit Tüchern verkleidet. Es wurden Möbel gekauft, ein Airhockey- und Kickertisch fanden Einzug sowie ein Computer und auch Fernseher mit Nintendo Wii. Zahlreiche neue Lampen rückten den Jugendraum in ein anderes Licht. Auch im Bereich der Küche gab es kleine Veränderungen, für die Jugendlichen gibt es eine neue Speiserversorgung und es wurden Töpfe, Pfannen und ein Kontaktgrill gekauft.

In den Sommerferien stand eine intensive Vorbereitung des Jugendtages auf dem Plan. Die letzten Arbeiten im Jugendtreff wurden vorgenommen, es mussten verschiedene Materialien, wie z.B. eine Bühne für die Band organisiert werde, aber auch eine Planung der Durchführung wurde mit den Jugendlichen besprochen.

Viele Jugendlichen brachten sich an diesem Tag erfolgreich mit ein. Aufgaben wie Grillen, Getränke, Kuchenbasar, Spiel und Spaß, Beuteldruck und die Betreuung im Jugendraum wurden von den Jugendlichen übernommen. Auch beim Aufbau und Abbau der Bühne, Pavillon und anderen Materialien waren unsere Jugendlichen hilfsbereit und packten kräftig mit an. Diese Einsatzbereitschaft möchte ich an dieser Stelle noch einmal hoch loben und ist keineswegs in der heutigen Zeit eine Selbstverständlichkeit.



Damit auch 2014 ein erfolgreiches Jahr wird freuen wir uns schon auf eine gute Zusammenarbeit mit den Jugendlichen. Soviel sei schon verraten, das Jahr 2014 wird unter dem Motto „Abenteuer gibt es auch bei uns“ geplant und verspricht viele aktionsreiche Angebote.

**Am 14.12.2013 ab 20 Uhr ist gemeinsam mit den Jugendlichen ein Abschlussfest im Rahmen einer kleinen Weihnachtsfeier mit einem gemeinsamen Abendbrot geplant. Dazu möchte ich schon jetzt alle herzlich einladen.**

Jugendleitung Jenny Popadák

### Der offene Treff

**Montag bis Freitag in der Zeit von 9.00 bis 13.00 Uhr,** nach Vereinbarung bzw. zu den Angeboten des Hauses steht Ihnen der Offene Treff zur Verfügung.

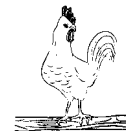
– Sich treffen, einen Kaffee trinken, reden – und wir bieten jeden Tag ein warmes Mittagessen, frisch und mit Liebe gekocht.

### Achtung! Ferien zum Jahreswechsel

Kurspausen bitte mit dem jeweiligen Anleiter absprechen. Vom 23.12.2013 bleibt das MGH/Familienzentrum geschlossen. Ab 06.01.2014 sind wir wieder für Sie da.

Änderungen vorbehalten!

## Geflügelzüchtervereinigung Wildenfels i. Sa. e.V.

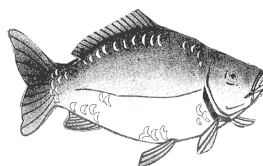


Am Freitag, dem 6. Dezember 2013, findet um 19.00 Uhr unsere nächste Mitgliederversammlung mit Schlachtfest bei Familie Stephan Jenkner im OT Härtensdorf, Karl-Marx-Straße 60, statt.

i. a. Horst Oberender

Vereinsvorsitzender

## Karpfenessen zur Härtensdorfer Kirmes



Am 19. und 20. Oktober 2013 zur Härtensdorfer Kirmes, die immer am 3. Wochenende im Oktober stattfindet, trafen sich 60 Mitglieder des Feuerwehrvereins und der Freiwilligen Feuerwehr des Ortsteiles Härtensdorf zum traditionellen Karpfenessen im Gasthof Einsiedel. Aufgrund der zahlreichen Teilnehmer hatten die Wirtsleute am Samstag und am Sonntag für uns gedeckt. Bereits in den frühen Morgenstunden am Samstag fischten die Kameraden der Wehr und des Vereins den Gemeindeteich ab, da die Fische am Abend verspeist werden sollten.

Leider fiel die erwartete Ernte in diesem Jahr – warum auch immer – nicht so üppig aus, wie erwartet wurde, aber es reichte trotzdem für alle.

Die fleißigen Wirtsleute vom Gasthof Einsiedel verwöhnten uns an beiden Tagen wieder in gewohnter Qualität. Wir danken ihnen herzlich für die Mühe und die gemütlichen Stunden des gemeinsamen Zusammenseins in der schönen Gaststätte.

Gerhard Richter

Feuerwehrverein Härtensdorf



- ▶ 5 Stück
- ▶ 170g glänzend
- ▶ DIN A4

schon ab

30,-

inkl. MwSt.  
und Versand



Fotokalender

**primoprint.de**

Ihre Online-Druckerei

[www.primoprint.de](http://www.primoprint.de)



[www.facebook.de/primoprint](http://www.facebook.de/primoprint)

**FLYER** Schülerzeitungen **BÜCHER** Präsentationsmappen **AUFKLEBER**  
Diplomarbeiten **VEREINSHEFTE** Blöcke **HOCHZEITSZEITUNGEN**  
**BILDKALENDER** Aktenordner **MENÜKARTEN** TÜRHÄNGER  
Einladungskarten **VISITENKARTEN** DURCHSCHREIBESÄTZE

**INSIDE POLSTER**

Jörg Döhler

**Ihre Fachpolsterei**  
**Günstige Neubezüge**  
**und Polsterreparaturen**

JORI The art of fine seating

August-Horch-Straße 8 | 08141 Reinsdorf | T +49 (0)375-270 48 66  
[www.inside-polster.com](http://www.inside-polster.com)

**BESTATTUNGSINSTITUT**

**TAG & NACHT**

**Max Eißmann**



Inh. Kathrin Schönfeld

08107 Kirchberg • Torstraße 15  
Tel.: (03 76 02) 6 58 03  
Fax: (03 76 02) 6 58 11

- Erd- und Feuerbestattungen
- Sargausstattungen
- Sarglager
- Überführungen (In- und Ausland)
- Erledigung aller Formalitäten
- auf Wunsch Hausbesuch

**Hilfe im Trauerfall**

Bestattungsunternehmen

Heinz Müller  
Inh. Antje Müller



**Tag und Nacht erreichbar**  
Telefon: **(03 75) 67 11 72**  
Funk: **01 52 / 08 60 31 57**

**Wilkau-Haßlau**  
Culitzscher Str. 16

**Öffnungszeiten:**

Mo – Fr 7.00 – 16.30 Uhr  
Di 7.00 – 18.00 Uhr  
Sa 9.00 – 12.00 Uhr

Kostenlose Hausbesuche!  
Erledigung aller Formalitäten!

Termine auch außerhalb der Geschäftszeiten möglich!  
[www.bestattung-heinzmueller.de](http://www.bestattung-heinzmueller.de)

**BESTATTUNGSINSTITUT**

**NEIDHARDT**

Inh. Jessica Neidhardt

**Hartenstein**, August-Bebel-Str. 14

**Ruf 037605/7921**

Ein hilfreiches Zurseitestehen in Würde und Pietät ist unser oberstes Gebot in den schweren Stunden beim Heimgang Ihres lieben Verstorbenen.

Auf Wunsch kommen wir zu einem Hausbesuch oder bitten Sie um ein Gespräch in unser Bestattungshaus.

**Tag und Nacht 03 75 / 24 11 81**  
[www.bestattungen-neidhardt.de](http://www.bestattungen-neidhardt.de)

# Herzliche Einladung zum Adventsnachmittag

für Senioren, unsere Patienten, Angehörige, Einsame und Freunde.

Bringen Sie Ihre einsamen Nachbarn mit ☺

Wann: 02.12.2013

Wo: Mehrzweckhalle Wildenfels

Beginn: 15.00 Uhr

Ende: ca. 17.30 Uhr

Weihnachtsbotschaft: »Freut euch im Herrn zu jeder Zeit!

Noch einmal sage ich: Freut euch, denn der Herr ist nahe.« (Phil. 4/4)

Ansprechpartner:

Ihr **Pflegedienst „Helfende Hände“ GmbH**, Telefon: 03 76 03 / 44 40  
08134 Wildenfels, Karl-Marx-Str. 1A, Sr. Mary Scholl/Sr. Heidi Scholl



**Gelegenheits- und Familienanzeigen**

sind im örtlichen  
Mitteilungsblatt  
am sinnvollsten.

## Fahrschule Joram



- Führerschein ab 17
- Ausbildung aller Führerscheinklassen
- Nachschulung während der Probezeit & Punkteabbau
- Weiterbildung nach dem Berufskraftfahrerqualifizierungsgesetz KOM/LKW

**NEU:** Mit 15 Mopedführerschein  
Anmeldungen jederzeit möglich.

Wildenfeser Straße 1 | 08134 Wildenfels | Tel.: 03 76 03 / 82 55 oder 87 05



## JORAM REISEN

Reisen mit Herz

### Tagesfahrten (Auswahl)

03.12.	Adventsprogramm mit den „Pöhlbachmusikanten“ bei der Scheunenwirtin in GroBrückerswalde inklusive Mittagessen und Kaffeetrinken	45,- €
03.12.	Rudy Giovannini in der Silberscheune Pobershau inkl. Mittagessen, Programm, Autogrammstunde, Kaffeetrinken, Tanz mit Livemusik	72,- €
04.12.	Adventsnachmittag mit „Die Salzataler“ im Gasthof „Zum Walfisch“ in Zwota inkl. Mittagessen, Programm, 1 Glas Feuerzangenbowle und Kaffeetrinken	42,- €
04.12.	Vogtländisches Neunerlei in der Kuhbergbaude in Netzschkau inkl. Mittagessen Besuch bei „Plauener Spitze“, Kaffeetrinken und Adventsprogramm	45,- €
04.12.	Advent in Seiffen inkl. Führung in der Bergkirche, Kaffeetrinken & Erzgebirgsprogramm im Landhotel zu Heidelberg in Seiffen, Möglichkeit zum Mittagessen	39,- €
05.12.	Adventszauber in den Feengrotten Saalfeld inkl. weihnachtliche Führung im Schaubergwerk mit Musik & Heißgetränk, Saalfelder Weihnachtsmarkt	38,- €
05.12.	Zillertaler Adventsnachmittag mit Marc Pircher „Goldene Sonne“ Schneeberg inkl. Mittagessen und Kaffeetrinken, Mögl. zum Besuch des Weihnachtsmarktes	45,- €
05.12.	Dresden mit Besuch des Striezelmarktes	22,- €
06.12.	Nikolausfahrt ins Erzgebirge inkl. Mittagessen und Weihnachtsprogramm im Neustädter Hof in Schwarzenberg, Weihnachtsmarkt Schwarzenberg	37,- €
07.12.	„Advent im Erzgebirge“ inkl. Mittagessen im Hotel „Waldesruh“ in Lengefeld, Hutzennachmittag, Kaffeetrinken, Heimfahrt durch das beleuchtete Erzgebirge	45,- €
07.12.	Vogtland - „Klingendes Gasthaus Alpenhof“ in Breitenfeld inkl. Mittagessen, Pferdekutschfahrt und Kaffeetrinken	43,- €
07.12.	Harz mit Besuch des Weihnachtsmarktes in Quedlinburg	35,- €
08.12.	Erzgebirgsweihnacht im Kulturhaus Aue inklusive Eintritt	29,- €
09.12.	Fahrt zum Leipziger Weihnachtsmarkt mit Aufenthalt	22,- €

### Aus unserem Reiseprogramm 2013

22.12. - 26.12.	Südtiroler Bergweihnacht incl. Kirchenkonzert mit Rudy Giovannini Ü/HP im Eisack-/Pustertal, Ausflüge Ahrntal & Meran im Glühwein & Weihnachtsmarkt, 1 x Kaffeetrinken, kleine Weihnachtsfeier	379,- €
30.12. - 01.01.	Silvester im Dornröschenland Kassel, Übernachtung im 4* Hotel, 1 x Abendessen, Silvesterfeier inklusive Buffet und Getränke, Stadtführung Kassel	329,- €
30.12. - 02.01.	Silvesterzauber in Bad Windsheim, Ü/HP im 4-Sterne Hotel Arvena Reichsstadt in Bad Windsheim, Musikabend, Kutschfahrt, Silvesterfeier im Hotel mit Abendessen, Stadtführung Rothenburg o. d. Tauber, Brauereiführung mit Verkostung	446,- €
<b>Silvestertagesfahrten am 31.12.2013</b>		
	Silvestergala im Ferienhotel Markersbach incl. Glühweinbar & 5-Gang Menü	99,- €
	Silvester „All Inclusive“ in der Sporthalle Zschorlau mit „De Erbschleicher“	89,- €

Der neue Reisekatalog 2014 ist jetzt in unseren Buchungsstellen erhältlich.

**Information & Buchung:** Büro Wildenfels 03 76 03 - 82 55  
\* Büro Wilkau-Haßlau 03 75 - 6 18 94 \* Büro Kirchberg 03 76 02 - 7 60 01  
\* Reisebüro Packesel Hartenstein 03 76 05 - 6 88 60

Sie wissen noch nicht,  
was Sie Ihren Lieben  
unter den  
Tannenbaum  
legen?  
Na dann wird's  
aber höchste Zeit!  
Die passende Auswahl  
finden Sie bestimmt  
in Ihren Fachgeschäften  
vor Ort!



# Nanu

KUNST & GESCHENKE  
Inh. Steffi Heuß  
Marktplatz 4 · 08118 Hartenstein  
Tel.: 037605/5913  
Fax 68485



Weihnachtliche Geschenk-  
und Dekorationsideen!

# WOLFHANDEL



**Günther**  
**Große Auswahl an Schaffellen**  
**und sonstigen Schafwollprodukten**

- echte Schafwollsocken f. Damen, Herren und Kinder
- Handstrickgarne in großer Auswahl an Stärken und Farben, von 100 % Schafwolle bis zu modischen Strickwollen
- Einziehdecken, Unterbetten, Kopfkissen für alle Jahreszeiten
- Couchdecken, Kniendecken, Plaids mit und ohne Fransen in verschiedenen Maßen, und vieles mehr ...

*Allen unseren Kunden, Bekannten und Freunden wünschen wir eine ruhige, besinnliche Adventszeit, frohe Festtage und ein gesundes, friedliches Jahr 2014.*



Öffnungszeiten: Mo. geschlossen Di. – Fr. 9 – 12.30 u. 14 – 18 Uhr Sa. 9 – 11.30 Uhr	August-Bebel-Str. 4 08118 Hartenstein Tel./Fax: 03 76 05 / 70 05
--	--

Markengeräte zu guten Preisen



*Ihr Partner für Hausgeräte*  
**mks**  
*Kühl- und Großküchentechnik*

**Ihr Partner für Haushalt & Gewerbe**

- Reparaturservice für Ihre Hausgeräte
- Ersatzteilverkauf für alle Fabrikate
- Verkauf u. Beratung von Haushaltsgeräten der Marken Miele, Liebherr, Siemens, Bosch, WMF, Graef
- Komplettausstattung und Planung für Gastronomie und Gemeinschaftsverpflegung

**Gewerbegebiet Reinsdorf · August-Horch-Str. 2**  
0375-35 37 810 · service@mks-zwickau.de · Mo-Fr 9-18 Uhr · Sa 9-12 Uhr

 info@secundoverlag.de | Telefon 03 76 00 / 36 75 

## Advent bei Blumen Nötzold

*Floristische Ideen zu Advent und Weihnacht*



**Von Donnerstag, dem 28.11. 2013,**  
**bis Samstag, den 30.11.2013,**  
täglich von 8.00 bis 18.00 Uhr

*Samstag ab 13.30 Uhr*  
*Adventmusik mit der Erzgebirgsgruppe*  
*„Original Rascher vom Knochen“*



Wir freuen uns auf Ihren Besuch.  
– Friedrichsgrün Gewerbegebiet –

## Verlängerung POLSTERWOCHEN

bis 23.12.2013

### auf alle Möbelstoffe

20 % Preisnachlass

## E. Beier & Sohn

### Raumausstattung

08118 Hartenstein  
Raumausstatter  
Handwerk



Hauptstraße 61 a  
Rudolf-Breitscheid-Str. 28  
[www.raumausstattung-beier.de](http://www.raumausstattung-beier.de)

Tel./Fax: 03 76 05 / 71 46  
Tel.: 03 76 05 / 68 97 11

HABEN SIE SCHON AN IHRE

# WEIHNACHTSANZEIGE

GEDACHT?

**Weihnachtsanzeigenmotive und Bestellschein online unter [www.secundoverlag.de](http://www.secundoverlag.de)**

Kein Internet? Persönliche Beratung gewünscht? Nehmen Sie Kontakt mit uns auf!  
Einfach umseitige Rückantwortkarte ausfüllen und an unseren Verlag schicken!



**SECUNDO-VERLAG**  
Verlag für kommunale Mitteilungsblätter  
Telefon: 03 76 00 / 36 75  
E-Mail: info@secundoverlag.de